

Négociations GATT 1950.

Liste des marchandises pour lesquelles le  
Danemark désirerait des concessions de la part  
d'Italie.

I.

No. du tarif douanier italien	Nature de la marchandise	Droit actuel pct a.v.	Droit désiré pot a.v.
3 a-e	Bovines sur pied	30-40	libre
13 a	Viande fraîche ou congelée de bovins	32-40	libre
13 c	Viande de porc, fraîche ou congelée	40	libre
14	Déchets d'abattoirs, frais ou congelés	20	libre
20	Suif comestible	20	libre
29 a b	Conserves de lait	25-30	7,5'
30	Beurre	30	libre
31 b	Fromages, à pâte dure et demi-dure	25	libre
32 b 1	Oeufs, séchés	30	libre
32 b 2	Oeufs, autres	30	libre
32 c	Jaunes d'oeufs	30	libre
36 b 2	Boyaux, salés	5	libre
65	Pommes de terre de semence	20	libre
95	Orge pour brasseries	30	libre
106 a-b	Malt	17-20	libre
130	Saïndoux	25	libre
154 a	Jambons en boîtes hermétiquement fermées	40	6



No. du tarif douanier italien	Nature de la marchandise	Droit actuel	Droit désiré
		pct a.v.	
154 a	Autres conserves de viande sans addition de légumes	40	10
154 a	Conserves de viande avec addition de légumes	25	10
155 b	Bouillon de poulet, concentré, en récipients de 25 kg brut au maximum	25	5
156 a 2	Conserves d'esprots, de maquereaux, et de sardines (harengs)	40	5
156 a 3	Conserves de thon	40	5
156 a 4	Conserves d'anguilles	40	5
157	Conserves de roque	30	5
158	Conserves de moules	30	5
251	Mortier de "moler"	10	libre
251	"Moler", calciné et broyé	10	libre
371 d 2	Sulfanamides et sels en dérivant	?	5
374 b 2	Insuline	10	5
374 c 2	Présure	12	libre
374 c 3	Enzymes pancréatiques	25	5
376 d 1	Pénicilline	10	5
393	Catgut	15	5
812	Briques de "Moler"	30	libre
904	Bidons pour le transport du lait (d'acier étamé)	35	3
962	Bidons pour le transport du lait (d'aluminium)	40	5
1048 c 2	Anneaux de pistons et bobines d'allumages pour automobiles	40	7,5
1075 a-b	Machines frigorifiques	18-22	5
1076		35	
1077 a 1-2		18-22	
1077 b		22	

No. du tarif douanier italien	Nature de la marchandise	Droit actuel	Droit désiré
		pct a.v.	
1089 b	Séparateurs	15	5
1089 c	Pasteuriseurs	25-35	5
1089 d	Barattes	20	5
1165	Machines à nettoyer les boyaux	35	5
1175 b	Piles sèches	45	7,5
1273	PH-mètres et polarographes	40	5
?	Machines d'épilage	?	5
826 2	Vaisselle, en porcelaine décorée	38	15
827	Porcelaine artistique	45	15
	Poissons de mer, frais ou conserves à l'état frais:		
23 ex a	larnies, morues, thon, maquereaux, carrelets, anguilles, seiche	20	5
23 b	filets de poisson	20	5



II.

Les marchandises indiquées ci-dessous figurant sur les listes de libération de l'Italie sont frappées de droits de douane particulièrement élevés. Par conséquent, une demande de négociations à l'OECE concernant les charges douanières de ces marchandises est faite conformément à la décision prise le 31 janvier 1950 par le Conseil de l'OECE. Les négociations concernant ces marchandises dépendront des résultats des prochaines discussions de l'OECE.

No. du tarif douanier italien	Nature de la marchandise.	Droit actuel	Droit désiré
		pct a.v.	
973 a	Métaux en barres	20	libre
1132	Machines à calculer	15-20	5
968 c	Tubes pour l'emballages des couleurs, de la parfumerie, des vernis et similaires, en alluminium et ses alliages, - vernis, lithographiés, argentés, dorés ou décorés de toute autre façon	40	5
980 b	Tubes pour l'emballage des couleurs, de la parfumerie, des vernis et similaires en plomb et ses alliages, vernis, lithographiés, argentés, dorés ou décorés de toute autre façon	30	5
996 a	Tubes pour l'emballage des couleurs, de la parfumerie, des vernis et similaires en étain et ses alliages: - vernis lithographiés, argentés, dorés ou décorés de toute autre façon	30	5
1266	Appareils médicaux	35	5
1250-52	Instruments et appareils d'astronomie, de géodesie, de navigation, de topographie, de physique, et de chimie aux lunettes	25-40	5
1192	Instruments et appareils électriques médicaux, à l'exclusion des appareils à rayon	20-35	7,5
1263 b-c	Règles, équerres, graduées ou non, et autres instruments de dessin et calcul n.d.n.c.a.	30	5



No. du tarif douanier italien	Nature de la marchandise.	Droit actuel	Droit désiré
		pct a.v.	
1280-82	Baromètres, manomètres et autres appareils indicateurs de pression et de niveau d'eau	35	5
1263 b	Règles à calcul et planimètres	30	5
826	Porcelaines, blanches	50	15
1183 a 2	Isolateurs électriques en faïence, grès, porcelaine ou autres matières vitrifices, à l'exclusion du verre	50	5
1183 a 1	Isolateurs électriques, mélangés d'autres matières	45	5
507 b	Ouvrages en galalithe et similaires n.d.a. pour usages industriels	25	10
507 b	Ouvrages en galalithe et similaires n.d.a. pour autres usages, garnis, dé- corés, dorés ou argentés	25	10
507 b	Ouvrages en galalithe et similaires n.d.a. pour autres usages, autres	25	10
394 a	Préparations pharmaceutiques simples - - composées - - autres Spécialités pharmaceutiques, médicaments et autres spécifiques	10-75	10
515	Plaques, feuilles et bandes en caout- chouc, vulcanisées, non découpées ou découpées de forme carrée ou rectangu- laire, profiles en caoutchouc vulcanisé		
517 a	Courroises de transmission en caoutchouc combinées avec des matières textiles		
1 b	Chevaux vivants: - destinés à la boucherie		
1 a	- autres	25	libre
15	Volailles tuées	45	libre
32 a	Oeufs en coquilles	30	libre
111	Machines pour chaussures	30 et 35	5
1051	Moteurs Diesel	35 et 40	5



Négociations GATT 1950.

Liste supplémentaire des marchandises pour lesquelles le Danemark désirerait des concessions de la part d'Italie.

No. du tarif douanier italien	Nature de la marchandise	Droit actuel	Droit désiré
		pct. a.v.	
24	Morue salée	15	exemp.

I T A L I E

Confidentiel

Rome, le 15 Juin 1950

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

LISTE DES PRODUITS A L'EGARD DESQUELS L'ITALIE DEMANDE DES CONCES  
SIONS TARIFAIRES AU ROYAUME DE DANEMARK DANS LES NEGOTIATIONS  
DE TORQUAY

Voix Douanière	Dénomination des produits	Proposition de requ <sup>e</sup> tion ou de consolida tion en couronnes da noises et par kg.
ex 24	Sucs de fruits avec ou sans addition de sucre	0,025
28	Vins autres, y compris le vermouth	0,50 par litre
ex 65 b)	Extrait de réglisse, avec ou sans addition d'autres matiè res, en blocs, baguettes, pe sant 5 kg. au moins pour cha que centaine de baguettes	0,10
ex 65 a)	Légumes salés et conservés en eau	0,05
ex 72 b)	Prunes	0,01
ex 72 b)	Cerises	0,01
ex 139 c	Chou-fleurs	0,04
ex 307 c	Conserve de tomate en conte nants hermétiquement fermés du poids brut de kilogrammes 5 au moins	0,05

On demande en outre la consolidation des concessions  
tarifaires données par le Royaume de Danemark à Annecy. -



I T A L I E

Confidentiel

Rome, le 10 Juillet 1950.

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

LISTE DES PRODUITS A L'EGARD DESQUELS L'ITALIE DEMANDE DES  
CONCESSIONS TARIFAIRES AU ROYAUME DE DANEMARK DANS LES NEGOTIATIONS  
DE TORQUAY

---

Corrigendum

La position ex 65 a) doit se lire:-

ex 65 a;	Légumes salés et conservés en eau	cour. dan. 0,025 par kg.
----------	-----------------------------------	-----------------------------



I T A L I E

Confidentiel

Rome, le 10 Juillet 1950.

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

LISTE DES PRODUITS A L'EGARD DESQUELS L'ITALIE DEMANDE DES  
CONCESSIONS TARIFAIRES AU ROYAUME DE DANEMARK DANS LES NEGOTIATIONS  
DE TORQUAY

---

Corrigendum

La position ex 65 a) doit se lire:-

ex 65 a)	Légumes salés et conservés en eau	cour. dan. 0,025 par kg.
----------	-----------------------------------	-----------------------------



S E C R E T

Délégation Italienne  
à la IIIème Sessions des Négociations  
Tarifaires du G.A.T.T.

Torquay, le 1er Novembre 1950

OFFRES DE CONCESSIONS  
RELATIVES AUX DEMANDES AVANCEES PAR LE DANEMARK

Tarif Position N.	Désignation des marchandises	Droit actuel	Droit offert
3	Animaux de l'espèce bovine :		
a)	veaux	40%	32%
b)	taurillons, bouvillons et génisses	40%	32%
c)	taureaux	30%	28%
d)	vaches	35%	28%
e)	boeufs	35%	Règle du prin- cipal four- nisseur
13	Viandes fraîches, même réfrigérées ou congelées :		
a)	de l'espèce bovine	40%	32%
c)	de l'espèce porcine (à l'exclu- sion du lard)	40%	32%
14	Abats comestibles, frais, même réfrigérés ou congelés	20%	15%
20	Suif brut, non coulé ni fondu	20%	15%
23 ex a)	Taupe, mourue, thon, maquérau, plie, anguille	20%	Conventionné à Annecy
23 b)	Filets de poisson	20%	Idem



24 b)	Mouru et similaires (haddock, klippfish)	8%	Convention à Annecy
26	Rollisques et coquillages pleins, frais (vivants ou marins) ou simplement cuits, salés ou non :		
a)	de mer :		
ex 2)	Seiche (selon destination)	15%	Consolidation
ex 29	Lait concentré :		
a)	sans sucre	18%	Déjà conventionné avec la Suisse
b)	avec sucre	20%	
30	Beurre frais ou salé, même fondu	30%	28%
31	Fromages de toutes natures :		
b)	à pâte dure ou demi-dure	25%	A discuter
32	Oeufs d'oiseaux :		
b)	dépourvus de leur coquille, complets :		
	1) desséchés, en morceaux ou en poudre	25%	20%
	2) autres	25%	20%
c)	jaune d'oeufs	25%	Règle du principal fournisseur
ex 36 b 2)	Boyaux salés	5%	Convention à Annecy
ex 65	Pommes de terre de semence	Exemption pour un contingent annuel de 200.000 quintaux de toute provenance	
			Idem
ex 95	Orge destiné à la production du malt	35%	A discuter
106	Malt :		
a)	entier	17%	Convention à Annecy
b)	en farine	20%	17%



130	Saindoux etc.	25%	Conventionné à Annecy
154	Autres préparations ou conserves de viandes sans addition de lé- gumes ou d'autres produits vé- gétaux :		
a)	en récipients hermétiquement fermés :		
	A) jambons	40%	35%
	B) non dénommées	40%	35%
154 a)	Conserves de viande avec addition de légumes, etc.	25%	Conventionné à Annecy
155	Extraits de viande, solides, pâ- teux et liquides, même salés, aromatisés ou assaisonnés :		
b)	autres	25%	15%
156	Poissons, préparés et conservés :		
a)	en récipients hermétiquement fermés :		
	ex 2) "spratto-sardine" (clu- pea sprattus) et "arango- sardine" (clupea harengus)	40%	Conventionné à Annecy
	3) thon	40%	Règle du princi- pal fournisseur
	ex 4) maquereaux	25%	Conventionné à Annecy
	ex 4) sardines	30%	Idem
-	Conserves de rogne		A discuter
158	Moules préparées ou conservées	30%	25%
-	Mortier de "moler"		A discuter
-	"Moler", calciné et broyé		I d e m
371 a) 2	Sulf amides et leurs sels :		
	alpha) paraminobenzène-sulfamide et ses dérivés, non dénommés ni compris ailleurs, et leurs sels	30%	Conventionné avec la Suisse



	bêta) toluèneamide	30%	Règle du principal fournisseur
	gamma) autres	30%	Idem
374 b) 2	Insuline	10%	Idem
374 c) 2	Présure	12%	Convention à Annecy
374 c) 3	Panoréatine	18%	Convention avec la Suisse
376 a) 1	Pénicilline	50%	Règle du principal fournisseur
ex 393	"Catgut" préparé pour suture chirurgicales	15%	13%
ex 812	Briques de "moler"	40%	25%
826 b)	Vaisselle, en porcelaine décorée	35%	Convention à Annecy
827	Statuettes, objets d'ameublement ou d'ornementation en porcelaine :		
a)	blanches	45%	( à discrétion
b)	autres	45%	(
ex 904	Bidons pour le transport de lait	22%	Convention avec la Suisse
ex 962	Bidons pour le transport de lait	25%	Idem
ex 1048 c) 2	delta) Anneaux de piston pour moteur à explosion	40%	Convention à Annecy
1075	Meubles frigorifiques équipés etc., d'un poids de :		
a)	plus de 500 Kg.	15%	Idem
b)	500 Kg. ou moins	22%	Idem



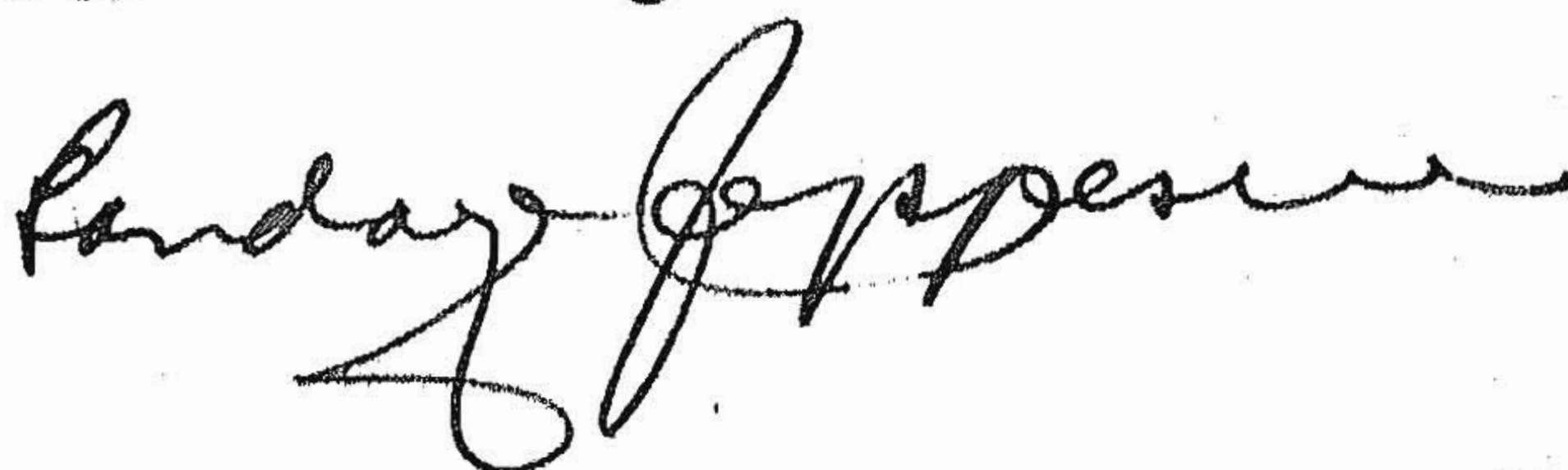
Torquay, 1<sup>o</sup> November 1950

ENTRY INTO NEGOTIATIONS

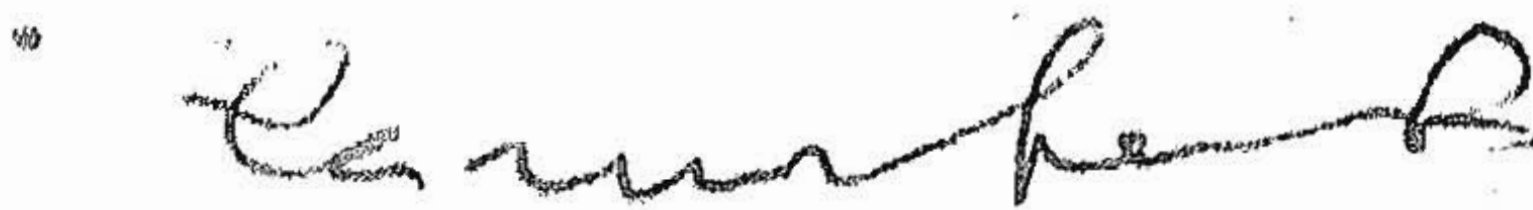
The Delegation of Denmark and the Delegation of Italy inform the Executive Secretary that they have today entered into negotiations.

They accordingly enclose herewith two copies of the lists of offers exchanged.

For the Delegation of Denmark :



For the Delegation of Italy :



enclosures



1076	Meubles frigorifiques non équipés, meubles isothermes, sorbetières et similaires	35%	30%
1077 a)	Equipements frigorifiques, etc.		
	1) plus de 250 Kg.	18%	Conventionné à Annecy
	2) 250 Kg. ou moins	22%	Idem
b)	autres etc.	22%	Idem
1089 b)	Ecorémuses	15%	Idem
1089 c)	Pasteuriseurs	-	Règle du principal fournisseur
1089 d)	Barattes mécaniques	20%	Conventionné à Annecy
1165	Machines à nettoyer les boyaux	35%	A discuter
1175 b)	Piles sèches	45%	Règle du principal fournisseur
-	Ph-mètres et polarographes	-	A discuter
-	Machines d'épilage	-	Idem
1187 b)	Bobines d'allumage pour moteurs à explosion	75%	Règle du principal fournisseur



## Négociations Tarifaires 1950.

Liste des concessions offertes à l'Italie.

No du Tarif	Produits	Droits actuels	Droits demandés	Offres
2	Jus de réglisse, avec ou sans additions de matières autres, en blocs, au bâtons, pesant 5 kg au moins par 100 bâtons	0,10 kr. le kilo	consol.	consolidé d'apr le protocole d'Annecy. Eventuellement réduction à 0,05 kr. le kilo
ex 24 tenant ex 24 b) 28	Sucs de fruits avec ou sans addition de sucre	0,25 kr. le kilo	0,025 kr. le kilo	
	Vins autres, y compris le Vermouth, en contenants autres	1,15 kr. le kilo	0.50 kr. le kilo	
ex 65 a	Légumes salés et conservés en eau	0,05 kr. le kilo	0,025 kr. le kilo	Prière de donner des détails sur la nature des produits
ex 72 b	Prunes	0,01 kr. le kilo	consol.	sous considé- ration
ex 72 b	Corises	0,01 kr. le kilo	consol.	
139 c	Chou- fleurs	0,10 kr. le kilo	0,04 kr. le kilo	sous considé- ration
x 307 c tenant 307 e)	Purée de tomate d'au moins 5 kg brut, hermétiquement fermée	0,40 kr. le kilo	0,05 kr. le kilo	sous considé- ration



Torquay, le 10 Mars 1951

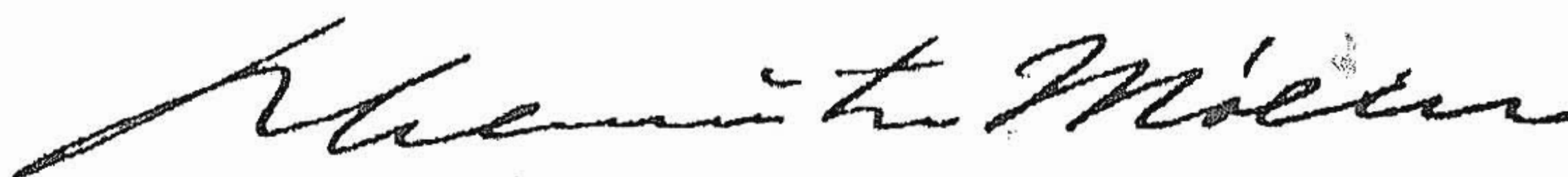
ACHEVEMENT DES NEGOCIATIONS

Les Délégations de Danemarck et de l'Italie informent le Secrétaire Exécutif qu'elles ont mené à chef leurs négociations.

./.  
N. 2

En conséquence, elles ont l'avantage de lui faire tenir, ci-joint, deux copies des concessions négociées sur lesquelles elles sont arrivées à un accord.

Pour la Délégation de Danemarck :



Pour la Délégation d'Italie :



M. le Secrétaire Exécutif  
du G.A.T.T.

TORQUAY



SECRET

Italie N. 5

Torquay, le 10 Mars 1951

ACCORD GENERAL  
SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

IIIème Session des Négociations Tarifaires 1950-1951

LISTE FINALE  
DES CONCESSIONS ACCORDEES PAR L'ITALIE AU DANEMARCK

Tarif italien Position n°	Désignation des produits	Droit actuel	Droit convenu
1	Chevaux :		
a	de trait et de selle	25%	20%
ex 3	Animaux de l'espèce bovine	...	...
	Les animaux de l'espèce bovine de race pure, destinés à la reproduction, dont la généalogie est officiellement certifiée, sont admis en franchise, sous réserve de l'observation des règles et des conditions à établir par le Ministre des Finances.		
	Sont aussi admis en franchise les animaux de l'espèce bovine d'élevage et de rente, de race pure, sous réserve de l'observation des règles et des conditions à établir par le Ministre des Finances d'accord avec le Ministre de l'Agriculture.		
15	Volailles domestiques abattues	45%	11%

./.



20	Suif brut, non étalé ni fondu	20%	15%
31	Fromages de lait de vache :		
ex b	des types Emmentaler, Gruyère, Appenzel A.O.C., Gouda, Brie, Camembert, etc.	25%	10%
ex c	des types Hummel, etc., etc., etc., en emballages d'un poids net jusqu'à 150 grammes	25%	11%
32	Oufs d'oiseaux :		
a	en coquilles	25%	11%
b	dépourvus de leurs coquilles, complets :		
	1) déshydratés, en poudre ou en granulés	25%	11%
	2) autres	25%	11%
ex 95	Orge	...	...
	L'orge destinée à la production de malt, est soumise au droit de 10% ad valorem, sous la limite d'un contingent annuel de 170.000 quintaux, sous l'observation des règles et des conditions établies par le Ministre des Finances.		
130	Graines de pois fondu (moulu), quelle que soit sa destination, y compris le saindoux liquide (huile de saindoux)	25%	20%
ex 154	Autres préparations en conserves de viandes, en emballages divers (boîtes, terrines etc.), avec addition de légumes ou d'autres produits végétaux :		
a	en récipients hermétiquement fermés :		



	- jambons	40%	25%
	- non dénommées	40%	25%
157	Succédanés du caviar en récipients hermétiquement fermés d'un poids brut jusqu'à un kilo inclus	30%	25%
158	Moules (mytilus edulis) préparées ou conservées en récipients hermétiquement fermés d'un poids brut jusqu'à un kilo inclus	30%	20%
374 b	2) Insuline	10%	8%
374 c	2) Présure	12%	10%
393	Catgut préparé pour sutures chirurgicales	15%	13%
1076	Moules frigorifiques isolés (non équipés), moules isothermes, sorbetières et similaires	35%	23%
1165	Machines automatiques pour dépiler les pores	35%	20%
1165	Machines à nettoyer et gratter boyaux	35%	20%
1261 a	Polarographes - enregistreurs, même à fonctionnement thermomionique	40%	20%
1284 b	Ph-mètres à électrodes, même à fonctionnement thermomionique	35%	20%

*Amil*  
*H.M.*



No. 1.

DENMARK

Secret

General Agreement on Tariffs and TradeTariff Negotiations 1951Final concessions granted by Denmark to Italy

Denish Tariff Item No.	Description of Products	Present Rate of Duty	Concession
2	Liquorice juice, with or without addition of other material, in blocks or in sticks weighing at least 5 kg per 100 sticks	0,10 kr.per kg	0,05 kr.per kg
24 a	Juice of grapes, unfermented	0,15 kr.per kg	0,15 kr.per kg, but not more than 10% a.v.
ex 24 b	Lemon- and orange juice, with or without addition of sugar, also hermetically sealed and concentrated	0,25 kr.per kg	0,25 kr.per kg, but not more than 10% a.v.
28	Other wines, including Vermouth, in casks etc.	1,15 kr.per kg	1,15 kr.per kg
x 65 a	Vegetables, salted or preserved in water	0,05 kr.per kg	0,05 kr.per kg
x 72 b	Plums, fresh	0,01 kr.per kg	0,01 kr.per kg
x 72 b	Cherries, fresh	0,01 kr.per kg	0,01 kr.per kg
x 139 c	Cauliflower, the customs clearance of which takes place during the period from December 1 to March 31, inclusive, in any year	0,10 kr.per kg	0,04 kr.per kg
x 263	Cheese of the following types: Gorgonzola, Stracchino, Crescenza, Robiola, Italico and Grena (Parmesan, Lodigiano and Reggiano) - Processed cheese	0,20 kr.per kg	The Rate of Duty not to exceed 11% a.v.
	- Other	0,20 kr.per kg	The Rate of Duty not to exceed 10% a.v.
307 e	Tomato purée in hermetically sealed packagings weighing at least 5 kg gross	0,40 kr.per kg	0,20 kr.per kg